



Verwaltungsgemeinschaft
Hinterschmiding - Philippsreut

Mitteilungsblatt

Corona-Pandemie und Sommerurlaub



Nachdem zum 15. Juni die Bundesregierung die Reisewarnung in Mitgliedsstaaten der EU aufgehoben hat, ist Sommerurlaub im Ausland doch wieder möglich.

Aus gegebenem Anlass möchten wir Sie darauf hinweisen, **rechtzeitig** Ihre Ausweisdokumente auf ihre Gültigkeit zu überprüfen!

Außerdem weisen wir darauf hin, dass Passbehörden keine verbindlichen Auskünfte über die geltenden Reisebestimmungen anderer EU-Mitgliedstaaten erteilen.

Hierüber haben sich Reisende bei den Behörden des Zielstaats zu erkundigen. Informationen zu den Einreisebestimmungen finden Sie unter anderem unter folgendem Link:

www.auswaertiges-amt.de/ReiseUndSicherheit/reise-und-sicherheitshinweise



Lokales

Hinterschmiding

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am 10. Juni war die erste Arbeitssitzung mit dem neu gewählten Gemeinderat und es gab viel zu tun. Über die einzelnen Tagesordnungspunkte darf ich Sie wie folgt informieren:

Bauangelegenheiten

- Für die Errichtung eines Carports in Herzogsreut wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt.
- Für eine Änderung der Garageneinfahrt in der Hofreutstraße wurde hierfür dem Antrag auf eine isolierte Befreiung zugestimmt.

Änderung des Bebauungsplanes Sonndorfer Siedlung

Ein Bauwerber möchte in der Sonndorfer Siedlung ein sog. Toskana-Haus errichten. Nach den Festsetzungen und den Bestimmungen ist diese Dachform in dieser Siedlung nicht zugelassen. Aufgrund dessen hat der Bauwerber eine Änderung des 48 Jahre alten Bebauungsplanes beantragt. Der Gemeinderat stimmte sowohl dem Antrag als auch dem Aufstellungs- und Billigungsbeschluss zu. Die Kosten hierfür werden vom Bauwerber übernommen.

Asphaltierungen 2020

Dem Gemeinderat wurden anhand einer Powerpointpräsentation insgesamt 12 Teilstücke bzw. Straßenzüge zur Auswahl für die diesjährigen Asphaltierungsarbeiten vorgelegt. Es werden 105.000 € in den Haushalt 2020 eingestellt. Der Gemeinderat hat den Bürgermeister zur Kostenermittlung und für eine beschränkte Ausschreibung mit Vergabe an den günstigsten Bieter beauftragt. Die Teilbereiche werden wie vorgelegt bis zur Auftragssumme asphaltiert. Die Straßenzüge, die aus Kostengründen nicht mehr erledigt werden können, sind auf 2021 zu verschieben.

Abwasser - Kläranlage Vorderschmiding und Auflassung Kläranlage Herzogsreut

Der Gemeinderat wurde ausführlich vom Planungsstand über die Auflassung der Kläranlage Herzogsreut informiert. Das Planungsbüro hat bisher eine gute Arbeit vorgelegt, die in absehbarer Zeit dem Gemeinderat zur Entscheidung vorgelegt wird. Es steht schon heute fest, dass bei der Kläranlage Herzogsreut ein RÜB errichtet und dass das Abwasser von Herzogsreut nach Heldengut gepumpt werden muss. Ein Freispiegelkanal ist aus topographischen Gründen nicht machbar. Das Gremium wurde auch über die staatliche Förderung in Kenntnis gesetzt.

Des Weiteren wurde das Gremium über den aktuellen Stand der Kläranlage Vorderschmiding informiert. Der Gemeinderat hat im April in Abstimmung mit dem Planungsbüro und dem WWA eine Bauvoranfrage für die Generalsanierung dieser Anlage beim LRA eingereicht, weil es offensichtlich ist, dass die Anlage nach Osten hin etwas erweitert werden muss, weil die bestehende Anlage bis zur Inbetriebnahme der generalsanierten Anlage weiterhin Bestand haben muss. Nachdem jetzt ein kleines Moorgebiet östlich der Kläranlage festgestellt wurde, wird der Antrag auf Vorbescheid voraussichtlich aus naturschutzrechtlichen Gründen abgelehnt. Deshalb sind jetzt viele Gespräche mit den Fachbehörden notwendig. Weitere Infos werden folgen.

Das geklärte Abwasser aus der Kläranlage kommend wird jenseits der Leitenmühle dem Saußbach zugeführt. Aufgrund der anstehenden Brückensanierung am Tyrobach durch den Landkreis FRG muss unsere Abwasserleitung Richtung Saußbach abgebaut werden. Die Planung war, dass direkt neben der Kläranlage in den Tyrobach eingeleitet werden kann. Aufgrund der Tatsache, dass wir lt. WWA Deggendorf seit 2019 sehr schlechte Werte beim Abwasser haben und die Parameter des Wasserrechtsbescheides z.T. erheblich überschritten sind, wird die einstige Planung von den Fachstellen abgelehnt und muss verworfen werden. Das bedeutet, dass die Einleitungsstelle in den Saußbach (= jenseits der Leitenmühle) mit einem sehr kostspieligen Provisorium umgelegt und nach den Bauarbeiten wieder rückgebaut werden muss. Die Gemeinde möchte kein teures Provisorium, sondern eine dauerhafte und endgültige Lösung schaffen, die auch für die neue Kläranlage Bestand haben soll. Auch hier laufen derzeit intensive Gespräche mit den Fachbehörden.

Abwasserentsorgung – Ingenieurvertrag zur Ertüchtigung der Kläranlage Vorderschmiding mit Mischwasser- und Schlammbehandlung

Aufgrund der ungewissen Situation der Kläranlage Vorderschmiding wurde dem Gremium vorgeschlagen, vorerst dem o.g. Vertrag nicht zuzustimmen. Der Bürgermeister wurde beauftragt, den Vertrag zu unterzeichnen, wenn eine klare Richtung mit der Generalsanierung der Kläranlage gegeben ist.

Abwasserversorgung – Schlamm Entsorgung KA Vorderschmiding; Nachträglicher Beschluss

In der Kläranlage Vorderschmiding wurden am 11., 12, und 14. Mai 225 m³ Klärschlamm zur thermischen Verwertung entsorgt. Die Kosten betragen hierfür 20.277,60 € (90,12 €/m³). Das Gremium stimmte dem nachträglichen Beschluss zu.

Abwasserentsorgung – Pumpensanierung KA Vorderschmiding

An der Kläranlage sind zwei Pumpen, die saniert werden müssen. Die eine ist in Betrieb und die zweite Pumpe dient als Ersatz, wenn eine ausfallen sollte. Die Kosten belaufen sich auf 4.103,60 €. Das Gremium hat dem Beschluss zugestimmt.

Wasserversorgung Hofreutstraße – Antrag auf Stilllegung/Herausnahme einer Hauptwasserleitung aus einem Privatgrundstück; Beschluss

Ein Anlieger in der Hofreutstraße beantragte, dass die sog. Kaininger Hauptwasserleitung auf seinem Grundstück entfernt bzw. stillgelegt wird. Die Leitung kann im Grundstück gem. den Aussagen des Grundstücksbesitzers belassen werden. Die Kosten hierfür können nicht exakt errechnet werden. Die geschätzten Kosten betragen ca. 3.000 € (Material, Sand, Asphaltierung, Baggerkosten und Personalkosten). Dem Beschluss wurde zugestimmt.

Wasserversorgung Hofreutstraße – auswechseln von Wasser- und Streckenschieber sowie einer Hauptwasserleitung

In der Hofreutstraße muss ein defekter Streckenschieber gewechselt werden. Im Zuge der Erschließung von zwei privaten Baugrundstücken müssen auf derselben Trasse zwei Hausanschlussschieber gewechselt werden. Aufgrund dieser Tatsache bietet sich an, dass in diesem Bereich die alte Kaininger Hauptwasserleitung, durch eine neue Leitung ersetzt wird. Die Länge beträgt ca. 24 Meter. Die Kosten (Material, Bagger und Personalkosten) belaufen sich auf ca. 5.000 €. Dem Beschluss wurde zugestimmt.

Wasserversorgung Sonndorf – Erneuerung Hauptwasserleitung

Der Landkreis Freyung-Grafenau hat auf der Agenda die Ortsdurchfahrt neu zu asphaltieren. Die Gemeinde Hinterschmiding soll, wenn möglich vorher, die alte 80er Gusseisenleitung von der Abzweigung zum Saubachweg bis kurz vor der Abzweigung Bergstraße mit einer 125er PE-Leitung erneuern. Dadurch können einerseits auf dieser Teilstrecke die Rohrbrüche auf null reduziert werden und andererseits wäre der Flaschenhals Richtung GE Sonndorf beseitigt, der für die Löschwasserversorgung immer ein eklatanter Nachteil ist/war.

Zugleich werden auf dieser Trasse alle privaten Hausanschlüsse – und –anschlussschieber bis zur privaten Grundstücksgrenze/bzw. Ende Bordstein auf Kosten der Gemeinde erneuert. Die Grundstücksanlieger sind bei einer Anliegerversammlung davon zu unterrichten. Zugleich ist den Anliegern vorzuschlagen, die private Hauswasserleitung auf Privatgrund zu erneuern. Diese Kosten müssen gem. der gültigen Satzung die Anlieger tragen.

Auf der Trasse wird parallel der Wasserleitung bis zur Grundstücksgrenze/bzw. Ende Bordstein eine Glasfaserleitung gem. dem Masterplan mitverlegt. Im Falle einer Glasfasererschließung könnten die Leerrohre an den Anbieter verkauft werden.

Die hierfür notwendigen Tiefbauarbeiten werden beschränkt ausgeschrieben. Die Wasserleitung, Schieber usw. werden seitens der Gemeinde verlegt. Das selbige gilt für die Glasfaserleerrohre. Die geschätzten Kosten liegen bei ca. 45.000 €. Dem Gemeinderat ist bekannt, dass der Landkreis FRG für die Asphaltierungsarbeiten bis zu 50 % der Trassenkosten verlangen kann/wird. Die exakte Kostenbeteiligung kann gegenwärtig noch nicht genannt werden. Eine Förderung über RZWas 2018 ist nicht möglich.

Wasserversorgung – Einbau Quellsammelschacht

Die Gemeinde hat 2019 einen Quellsammelschacht angekauft, der nun dringend eingebaut werden muss. Der Einbau erfolgt auf Grund der Bayerischen Staatsforsten. Hierfür wird der Gemeinde ein Gestattungsvertrag erteilt. Die Einbaukosten betragen ca. 3.000 € (Baggerstunden und Material), hinzu kommen die Personalkosten der Bauhofkollegen. Der Auftrag für die Baggerstunden erging an die Fa. Zellner.

Wasserversorgung – Gebührenkalkulation 2019-2022

Die Wassergebühren wurden letztmals im Jahre 2015 mit Wirkung vom 01.07.2015 angepasst und von 1,00 € auf 1,20 € pro cbm Wasser angehoben. Nach Ablauf des vierjährigen Kalkulationszyklus (2015 bis 2018) wäre eigentlich im Haushaltsjahr 2019 eine Anpassung fällig gewesen. Im Rahmen der Gebührenbedarfsberechnung wird der zurückliegende Zeitraum abgerechnet und das Ergebnis auf die kommende Kalkulationsperiode vorgetragen. Überschüsse werden dem Bürger gutgeschrieben und Fehlbeträge auf die künftige Gebühr aufgeschlagen. Aus den Kalkulationsunterlagen ergibt sich im Zeitraum 2015 bis 2018 eine Unterdeckung von insgesamt 13.909 €, die zu je einem Viertel

i.H.v. 3.477 € den Betriebskosten des Kalkulationszeitraum 2019 bis 2022 zugeschlagen wird. Aus den rechnerischen Einleitungsgebühren der einzelnen Folgejahre wird ein Durchschnittswert gebildet, der die Grundlage für die künftige Gebührenfestsetzung bildet. Die Unterdeckung aus dem abgelaufenen Zeitraum schlägt dabei etwa mit 3 Cent zu Buche, die Veränderungen aus den Betriebs- u. kalkulatorischen Kosten sowie den Verbrauchseinheiten ergeben einen Anpassungsbedarf von ca. 5 Cent. In der Summe wäre für die neue Kalkulationsperiode (4 Jahre) eine Tarifierhöhung der Verbrauchsgebühr von 8 Cent notwendig. Da insbesondere das Rechnungsjahr 2019, mit den Zusatzbelastungen aus der Trockenwetterphase, eine größere Auswirkung auf den künftigen Gebührentarif einnimmt, wurde dem Gremium vorgeschlagen den m³-Preis für den Restzeitraum von 3 Jahren um 10 Cent auf 1,30 € anzuheben. Alternativ wäre auch eine Finanzierung über eine Grundgebührenanpassung möglich. Dabei müsste die Grundgebühr für Wasserzähler mit einer Dauerdurchflussmenge bis 6 m³/h von bisher 24,00 €/Jahr auf etwa 36,00 €/Jahr und bei einer Durchflussmenge über 16 m³/h von 48,00 €/Jahr auf 60,00 €/Jahr angehoben werden.

Der Gemeinderat hat sodann folgenden Beschluss gefasst: Die Grundgebühr für Wasserzähler mit einer Dauerdurchflussmenge bis 6 m³/h werden von bisher 24,00 €/Jahr auf 36,00 €/Jahr und bei einer Durchflussmenge über 16 m³/h von 48,00 €/Jahr auf 60,00 €/Jahr angehoben. Die entsprechende Änderungssatzung tritt am 01.07.2020 in Kraft.

Schmidinger Mitte – Ankauf Müllbehälter-Vierfachschränk

Östlich des Sepp-Stadler-Hauses sind die Abfallbehälter für Restmüll, Bio und Papier aufgereiht. Diese Abfalltonnen ergeben nicht nur ein unschönes Bild, sie werden des Öfteren auch immer wieder nachts von Privatleuten zur Müllentsorgung genutzt. Wenn die Tonnen voll sind, wird der Abfall illegal nebenan abgestellt. Der Gemeinderat wird dem entgegenwirken, indem ein Müllbehälter-Vierfachschränk mit abschließbaren Schiebetüren angekauft wird. Die Kosten betragen 3.854,41 €. Nach Rücksprache mit der Regierung von Niederbayern wird diese Anschaffung aus Mitteln der Städtebauförderung mit 80% gefördert. Der Eigenanteil beträgt somit 770,88 €.

Grundschule – Nachtragsangebot Toilettensanierung

Der Gemeinderat genehmigt das Nachtragsangebot für die Toilettensanierung der Grundschule i.H.v. 5.206,25 € und den Einbau der Bodenplatte durch den Bauhof. Die Kosten werden im VwHH 2020 eingeplant.

Grundschule – Malerarbeiten; Nachträglicher Beschluss

Die Grundschule hat den Malerbetrieb Seibold für Maler- und Putzarbeiten beauftragt. Die Arbeiten fanden in drei Räumen statt. Nachdem sich die Gemeinde noch in der haushaltslosen Zeit befindet, sind folglich diese Ausgaben den sog. außerplanmäßigen Ausgaben i.H.v. 4.950,73 € zuzuordnen. Ein nachträglicher Beschluss ist notwendig.

Mobilfunk – Mitwirkung zum Neubau einer Mobilfunksendeanlage

Der Gemeinderat wurde informiert, dass verschiedene Mobilfunkbetreiber im Bereich der B 12 einen geeigneten Mobilfunkstation suchen. Der angefragte Suchkreis der eine Station für LTE/4G (später auch 5G) beinhalten soll, liegt westlich des Ortsteiles Sonndorf, zwischen den Standorten der Firma Aptar und Heldengut. Der Mast ist mit einer ungefähren Höhe von 28 Metern geplant.

Lärmbelästigung durch Rasenmähen

Bei der Verwaltung gehen immer wieder Anfragen und Beschwerden über ruhestörende Haus- und Gartenarbeiten ein. Dabei wird die Frage gestellt, wann ruhestörende Arbeiten wie z.B. Rasenmähen, untersagt sind. Aufgrund der Geräte- und Maschinenlärmschutzverordnung dürfen Rasenmäher sowie laute Geräte und Maschinen in reinen, allgemeinen und besonderen Wohngebieten, Kleinsiedlungsgebieten und Sondergebieten, die der Erholung dienen, sowie in Kur- oder Klinikgebieten und Gebieten für die Fremdenbeherbergung nachfolgende Gartengeräte an Sonn- und Feiertagen ganztägig sowie an Werktagen zwischen 20.00 bis 7.00 Uhr nicht betrieben werden.

Besonders laute Gartengeräte, wie Grastrimmer bzw. Graskantenschneider mit Verbrennungsmotor, Freischneider sowie Laubbläser und Laubsammler dürfen zusätzlich zu den oben genannten Zeiten an Werktagen auch in der Zeit von 7.00 bis 9.00 Uhr, von 13.00 bis 15.00 Uhr sowie von 17.00 bis 20.00 Uhr nicht betrieben werden. Für diese besonders lauten Gartengeräte gelten die zusätzlichen Ruhezeiten ausnahmsweise nur dann nicht, wenn für diese Geräte das Umweltzeichen der EU vergeben wurde. Dieses Umweltzeichen erkennt man an einer Blume mit einem Kreis aus 12 Sternen als Blütenblätter und dem Eurozeichen in der Mitte.

Ihr



1. Bürgermeister

Gemeindebücherei im Sepp-Stadler-Haus

Öffnungszeiten: Montag: 18:00 – 19:00 Uhr Freitag: 15:30 – 16:30 Uhr

Keine Leihgebühren

Auf geht's in ein neues Lese-Abenteuer!

Für alle großen und kleinen Leser neue Bücher und DVD's:

Bücher:

Brown Sandra - Verhängnisvolle Nähe
Fröhlich Susanne - Ausgemustert
Hannah Kristin - Die Dinge, die wir aus Liebe tun

und viele andere

Kinderbücher:

Leo Lesemaus hat Geburtstag
Leo Lesemaus will nicht aufräumen
Wieso? Weshalb? Warum? – Wir entdecken heimische Tiere

und viele andere

DVD's:

Leberkäsjunkie
Eine ganz heiße Nummer 2.0
und viele weitere

Zeitschriften (immer aktuell):

Landlust
Kraut & Rüben
Schöner Bayerischer Wald

Die Gemeindebücherei Hinterschmiding wünscht viel Spaß beim Lesen

Bekanntmachungen

Amtliche Bekanntmachung der Gemeinde Hinterschmiding

Der Gemeinderat Hinterschmiding beschloss in seiner Sitzung am 10.06.2020 aufgrund der Art. 5, 8 und 9 des Kommunalabgabengesetzes die 1. Satzung zur Änderung der

Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabesatzung der Gemeinde Hinterschmiding (BGS/WAS) vom 01.07.2015.

Die Beitrags- und Gebührensatzung vom 01.07.2015 wird wie folgt geändert:

§ 9a Abs. 2 „Grundgebühr“ erhält folgende Neufassung:

Die Grundgebühr beträgt bei der Verwendung von Wasserzählern mit Dauerdurchfluss
bis 6 m³/h 36,00 €/Jahr
über 6 m³/h 60,00 €/Jahr

In-Kraft-Treten

Die Änderung tritt am 01.07.2020 in Kraft.

Die Satzung liegt im Rathaus, Zimmer 108, während der allgemeinen Geschäftsstunden zur Einsicht aus. Hierauf wurde durch Anschlag an allen Amtstafeln hingewiesen.

Fritz Raab

1. Bürgermeister

Bekanntmachung

des Aufstellungsbeschlusses gem. § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB und zur frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 BauGB durch öffentliche Auslegung der 1. Änderung des „Sonndorfer Straße“

Bekanntmachung Aufstellungsbeschluss

Der Gemeinderat der Gemeinde Hinterschmiding hat in seiner öffentlichen Sitzung vom 10.06.2020 den Aufstellungsbeschluss zur Änderung des Bebauungsplanes „Sonndorfer Straße“ gemäß § 2 Abs. 1 BauGB gefasst.

Der räumliche Geltungsbereich umfasst die in der folgenden Abbildung umrandeten Grundstücke der Gemarkung Hinterschmiding.

Es werden folgende Planziele angestrebt:

Künftige Bauwerber sollten ohne Befreiungen von den Festsetzungen ein Eigenheim errichten können. Daher werden andere Dachformen zugelassen. Die Anzahl der zulässigen Vollgeschoße und Festsetzungen über Einfriedungen werden angepasst.

Der Aufstellungsbeschluss wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB bekannt gemacht.



Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 BauGB durch öffentliche Auslegung des Bebauungsplanes „Sonndorfer Straße“.

Gleichzeitig hat der Gemeinderat Hinterschmiding beschlossen, zur Darlegung und Erörterung der allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung, die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 BauGB sowie die frühzeitige Beteiligung der Behörden und der sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 1 BauGB durchzuführen.

Der Vorentwurf des Bebauungsplans (zeichn. Teil, Textteil) wird zusammen mit den Hinweisen und der Begründung in der Zeit vom

01.07.2020 bis 31.07.2020

im Rathaus der Gemeinde Hinterschmiding, Dorfplatz 23, 94146 Hinterschmiding, während der Öffnungszeiten (Montag bis Donnerstag 8:00 bis 16:00 Uhr und Freitag 8:00 bis 12:00 Uhr) zu jedermanns Einsicht öffentlich ausgelegt.

Während der Auslegungsfrist können von Jedermann Stellungnahmen zum Entwurf des Bebauungsplans schriftlich oder mündlich zur Niederschrift vorgebracht werden. In dem Falle sollten die vorgebrachten Bedenken und Anregungen die volle Anschrift der Beteiligten und gegebenenfalls die Bezeichnung des betreffenden Grundstückes enthalten.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Fritz Raab

1. Bürgermeister

Anzeigen

Der Herausgeber ist nicht verantwortlich für den Inhalt und die Richtigkeit der Anzeigen!



Praxis für Physiotherapie Karl Bloch

Massage u. Krankengymnastik , Hochfeld 1
94146 Hinterschmiding Tel. 08551 / 916777
Mo - Fr. 0800 – 1200 u. 1500 – 1900 Uhr.
Mittwochnachmittag: geschlossen !

z.B. Massagen, Fango, Krankengymnastik, Lymphdrainage, Fußreflex, Schlingentischbehandlung, Reizstrom nach Sportverletzungen auf ärztlicher Verordnung, sowie Privat- und Hausbesuche !

PS: Das perfekte Geschenk für ihre Liebsten zum **Geburtstag Geschenkgutschein** zum Wohlfühlen: Massagen, Fango, usw.

Zugelassen für alle Kassen!

Brennholz, Holzbriketts zu verkaufen, Preisnachlass von 10% für VG-Bürger
Fa. HolzMetall Czeikowitz - Tel. Nr. 0171/8589504



Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung
zur Verstärkung unseres Teams
- Servicekraft (hauptsächlich Abendservice ca 16-20 Uhr/17-21 Uhr)
und/oder
- Zimmermädchen (ca 09:00-14:00)
In Teilzeitanstellung oder auf 450€ Basis
Gerne können auch beide Stellen kombiniert werden.

Bitte Bewerbung an
Hotel Bärenhof
Familie Althaus
Lindenstraße 9
94158 Philippsreut
info@baerenhof-althaus.de
Tel 08557-91100

HAUSNOTRUF



Im Notfall jemanden an seiner Seite wissen: Mit unserem BRK-Hausnotruf können Menschen so lange wie möglich selbstständig bleiben, auch in Situationen, in denen man schnell Hilfe benötigt. **Im Ernstfall einfach den Notfall-Knopf drücken – unsere Mitarbeiter stehen sofort bereit.**

- + **24-Stunden-Erreichbarkeit für Notrufe:**
Verständigung von Familie, Bekannten, gegebenenfalls Rettungsdienst
- + Kostenübernahme durch Pflegekasse möglich*
- + Installation der Geräte inkl. Einweisung
- + auf Wunsch zusätzliche Funktionen wie Rauchmelder und Bewegungssensoren
- + **Mobilruf** bietet Sicherheit auch unterwegs

Unverbindliche Beratung: Herr David Feicht + Telefon: 08551 9144-231

* Anspruch siehe Sozialgesetzbuch 5

BRK Kreisverband Freyung-Grafenau + Kolpingstraße 11 + 94078 Freyung + info@kvfreyung.brk.de



Wir pressen für Sie.



Biete ab sofort eine variable Rundballenpresse an.

**Bei Interesse bitte bei Stefan Dillinger, Mitterdorfer Straße 5
94158 Philippsreut**

Handy: 0170/2780724 oder 08550/921392 melden.

Kohlstatt an der B12
Tel.: 08551 4621
Hinterschmiding
Tel.: 08551 9179876



EU-Betriebsnummer:
DE-EG-BY-20381
Ökonummer:
003 - 09969 - BY

WOCHE 1: vom 29. Juni – 3. Juli 2020

Mo: Wiener Apfelstrudel mit Vanillesoße
Di: Cordon bleu^{1,2,3} mit Kartoffelsalat
Mi: 2 Paar Schweinswürstel mit Sauerkraut
und Semmel
Do: Hackbraten mit Kartoffelbrei
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

WOCHE 3: vom 13.-17.Juli 2020

Mo: Tiroler Gröstel^(1,2,3) mit Salat
Di: Cordon bleu^{1,2,3} mit Kartoffelsalat
Mi: Schweinswürstel^(2,3) mit Sauerkraut und
Semmel
Do: Waidlersteak mit Spätzle
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

WOCHE 5: vom 27.-31.Juli 2020

Mo: Lasagne und gem. Salat
Di: Cordon bleu^{1,2,3} mit Kartoffelsalat
Mi: Schweinebraten mit Knödel und
bayrisch Kraut
Do: Holzfällersteak mit Bratkartoffeln
und Speckbohnen^(1,2,3)
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

1)Nitripökelsalz 2)Stabilisator 3)Geschmacksverstärker

WOCHE 2: vom 6.-10.Juli 2020

Mo: Tortellini in Schinken- Sahnesoße
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein
mit Kartoffelsalat
Mi: Paprikagulasch mit Nudeln
Do: Schweinelendchen in Pfeffer-
rahmsoße mit Kaspressknödel
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

WOCHE 4: vom 20.-24.Juli 2020

Mo: Spaghetti Bolognese mit gem.
Salat
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein
mit Kartoffelsalat
Mi: böhmischer Rinderbraten und
böhmische Knödel
Do: Currywurst^{1,2,3} mit Wedges
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

Jedes Menü gibt`s für 5,50 €
im Hauptgeschäft Kohlstatt von 11⁰⁰ bis 13⁰⁰ Uhr
beim Edeka *List* von 11⁰⁰ bis 12.³⁰ Uhr
In Kohlstatt gibt`s außerdem täglich:
Currywurst oder Käsekrainer mit Pommes.....6,00€
Schnitzel Wiener Art mit Pommes.....6,50€
Alle Preise zum Mitnehmen

Freitag und Samstag ab 11⁰⁰ Uhr
In Kohlstatt: **HAXN UND HENDL**
frisch vom Grill



540

MINUTEN AM TAG
VERBRINGEN WIR IN DER ARBEIT.



DU SAGST WO.

➤ MEHR ERFOLG IM JOB

JOB & KARRIERE - ARBEITEN BEI TOHA.

Die TOHA Automobil-Vertriebs GmbH ist seit über 30 Jahren erfolgreich im B2B-Automobilhandel tätig. Aktuell arbeiten wir an der Umsetzung unserer Vision: „Autohandel neu gedacht“ mit der wir zum innovativsten Komplettanbieter für den Mehrmarken Autohandel im deutschsprachigen Raum werden wollen.

Bei uns arbeiten dynamische, service- und erfolgsorientierte Mitarbeiter mit unternehmerischer Ausrichtung. Diese betrachten wir bei TOHA als einen nachhaltigen Wettbewerbsvorteil.

OFFENE AUSBILDUNGSSTELLEN:

- AUTOMOBILKAUFLEUTE (M/W/D)
- KAUFLEUTE FÜR BÜROMANAGEMENT (M/W/D)
- KAUFLEUTE FÜR GROß- UND AUBENHANDEL (M/W/D)

MEHR INFOS UNTER: WWW.TOHA.DE/KARRIERE

IHRE VOLLSTÄNDIGEN
BEWERBUNGSUNTERLAGEN SENDEN SIE BITTE
AN BEWERBUNG@TOHA.DE,
ANSPRECHPARTNER IST **FRAU SCHNEIDER**.



**NIEDER-
BAYERISCHER
GRÜNDER
PREIS**

KATEGORIE AUFSTEIGER

TOHA

TOHA Automobil- Vertriebs GmbH
Heldengut 1a, 94146 Hinterschmiding
Telefon 08551 5777-0
www.toha.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten
keine Beratung und kein Verkauf.